

РАЗГЛЕДНИЦЕ КАО ВАЖАН СЕГМЕНТ

ЗАВУЧАЈНЕ НЕКЊУЖНЕ ГРАЂЕ



ЗАВИЧАЈНА ЗБИРКА БИБЛИОТЕКЕ « ГЛУГОРИЈЕ ВОЗАРОВИЋ » ФОРМИРАНА ЈЕ
СЕДАМДЕСЕТИХ ГОДИНА ПРОШЛОГ ВЕКА.

Mitrovica

Željeznička postaja.
Железничка станица.
Bahnhof.





ЗАВИЧАЈНО ОДЕЉЕЊЕ ПРИКУПЉА И ЧУВА САВ ПИСАНИ И ШТАМПАНИ МАТЕРИЈАЛ КОЈИ СЕ ОДНОСИ НА КУЛТУРНУ, ПОЛИТИЧКУ И ЕКОНОМСКУ ИСТОРИЈУ ЗАВИЧАЈА, САКУПЉА ДЕЛА АУТОРА КОЈИ ЖИВЕ ИЛИ СУ РОЂЕНИ НА ЗАВИЧАЈНОЈ ТЕРИТОРИЈИ, ИЛИ СУ ДУХОВНО ВЕЗАНИ ЗА ЊУ, БЕЗ ОБЗИРА НА ЈЕЗИК.



МИТРОВИЦА
MITROVICA

Ja poznanjen svijet doređeo
 Mama se ići izalovff
 Mias ois poznanjen



Mitrovica

Draga Eorce

Primi Isidor Weiss
 Ja se odam na gospodinske zlatare
 i na tebe i svijet vas Gdolu na se

Verlag: Isidor Weiss, Mitrovica.



Митровица. — Mitrovica.

26. IX. 1908.



Дан је јом.
 зема расписом бо
 на мбојим ретина ма
 бех јемм с м. Марин
 Рукунџ м. Чакен а нече
 Монтан он Рукунџ



РАЗГЛЕДНИЦА ЈЕ ДВОДИМЕНЗИОНАЛНИ ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗ,
ВИДЉИВ ГОЛИМ ОКОМ, НА ТВРДОМ ПАПИРУ, КОЈИ СЕ ОТПРЕМА
ПОШТОМ БЕЗ ОМОТА.

POZDRAV iz MITROVICE — ПОЗДРАВ из МИТРОВИЦЕ

Izrael, hram — Израел. Храм.



Црквена улица.

Crkvena ulica.

Kirchengasse.



С АВЕРСНЕ СТРАНЕ ОБИЧНО СЕ НАЛАЗИ ВИЗУЕЛНИ ПРИКАЗ, СА РЕВЕРСНЕ АДРЕСНИ И ДЕО ЗА ПОРУКУ.

Savska obala.

Савска обала.

Save Quai.



Sava part. kikötő.

Савска обала.
Pozdrav iz Mitrovice!

Mitrovica 1932 III/2.

Поздрав из Митровице!

Izrečett Szassau!

el. 1/2.

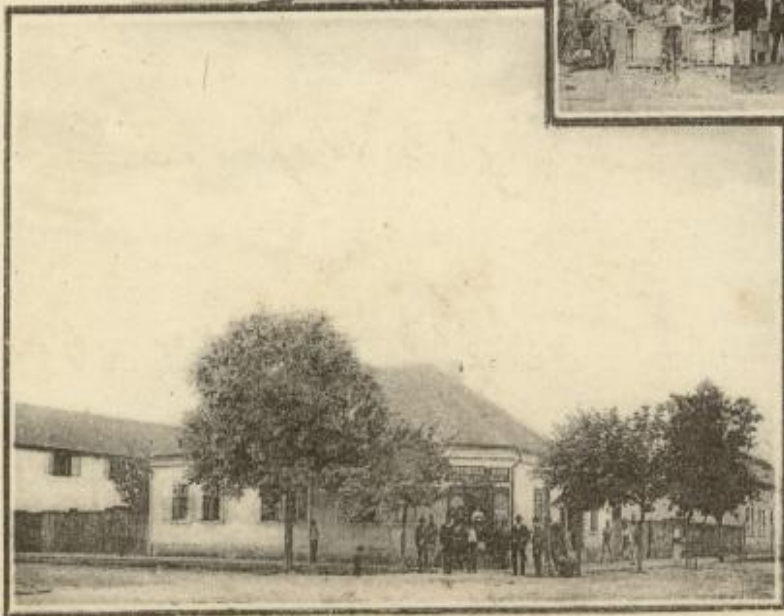
Gruss aus Mitrovitz!

*Aranyos gondolaidat átolvassva egyrészt öröme
nek azok híjainak, lehajoltasigod sebet ejtett,
Husvételre nem mehetek de vajon his-elejen, avagy Pün hosdre
hosokabb szabadosigot híreik. Heddel szabados vagyok, arak mindem
háros napom es akkor sokat uagyon sokat irak. Kéki csütörtökös!
Verlag: Isidor Weiss, Mitrovitz. csokjannat add át! stant. alar es csokot clauvered.*



У ПОЧЕТКУ РАЗГЛЕДНИЦЕ СУ БИЛЕ ИЛУСТРОВАНЕ ЦРТЕЖИМА,
СЛИКАМА, А ПОТОМ ФОТОГРАФИЈАМА.

Pozdrav iz Mitrovice.
Поздрав из Митровице.



Majka Matina
kuda u Mitru
pozdravaja
Miloje Matinu



КАДА СУ У ПИТАЊУ РАЗГЛЕДНИЦЕ У ОКВИРУ ЗАВИЧАЈНОГ ФОНДА, БИТАН МОМЕНАТ ПРЕДСТАВЉА ЧИЊЕНИЦА ДА СУ ЗНАЧАЈНЕ И ЗБОГ САДРЖАЈА- ВИЗУЕЛНИХ ПРИКАЗА, С ЈЕДНЕ СТРАНЕ, АЛИ И ЗБОГ ТЕКСТУАЛНОГ ДЕЛА, С ДРУГЕ СТРАНЕ.



Gesetzlich geschützt № 3978.

Edles Emanuel!

Bei Varsanovs werden sieben megerker tünke hitro-
 nicara. A program war eyes hette elvan hositve.
 u. i. holuays htaizitkual herdan Gohubinaarra is Simunovic
 Kungstgalt Karl Schwidernoch Wien IL Pillerdortig
 or dala hette Thursthaal ched Redden war Fuball mada

ist nicht in der Mitte
 Nechmuna Keden
 mumpobuye ist nicht
 in der Mitte



КАО ШТО СУ ЗА ЈЕДАН ЗАВУЧАЈНИ ФОНД ЗНАЧАЈНЕ И ДОПУСНИЦЕ КОЈЕ НИСУ ИЛУСТРОВАНЕ, ТАКО СЕ МОРАЈУ ПРИКУПЉАТИ И РАЗГЛЕДНИЦЕ КОЈЕ НОСЕ ТЕКСТ ЗАВУЧАЈНОГ СТВАРАОЦА, ИЛИ СУ ЊЕМУ УПУЋЕНЕ.

Mitrovica - na vzhodni strani

S. Vidaković, Mitrovica. 48. G.



VIII. 15. 1899. "To je ta Mitrovica koga se zove Rivelica!" - Tak mi se da
 misli svatko. - Vi ste li je tu? To mi se zove, otkud po jesi s tvojim.
 Na pravo u tuho plutan je dion p. Rostomir je jeni i prave tvore mne. To je tu
 p. u istoj pti u St. liti na istu. Miro p. u 1. etr. u pti
 Manojlo Mapa Mitrovica, crnac je. Vučić



Gruss aus Mitrovic A. S.
Pozdrav iz Mitrovice.

K. Postamt.

22/II 1874

Yusuf Ibrahimović, Beza

6391 b.

ВЕРА ПРЕДОВИЋ НАВОДИ ДВА НАЧИНА НАСТАНКА РАЗГЛЕДНИЦА:

MITROVICA

Jetzt fahre ich nach Jaber
und nach 2 Tage nach Belgrad.



25. VII. 905
M

Wie gefällt dir diese Karte?
Hervolichen Gruss von
Ljubica

GRUSS
aus
MITROVITZ
a/SAVE

No 1794. Verlag, Luka, Japlanits, Mitrovitz a/Save.



Sava Caba.
Save.



POZDRAV IZ
MITROVICE.

Дрота Делка! Јара на цет
карти. Ми смо у Митровици
и можемо ти поздрав, из
Мана Елиз. Уа Мана Елиз

Поздрав из
МИТРОВИЦЕ на САВИ.

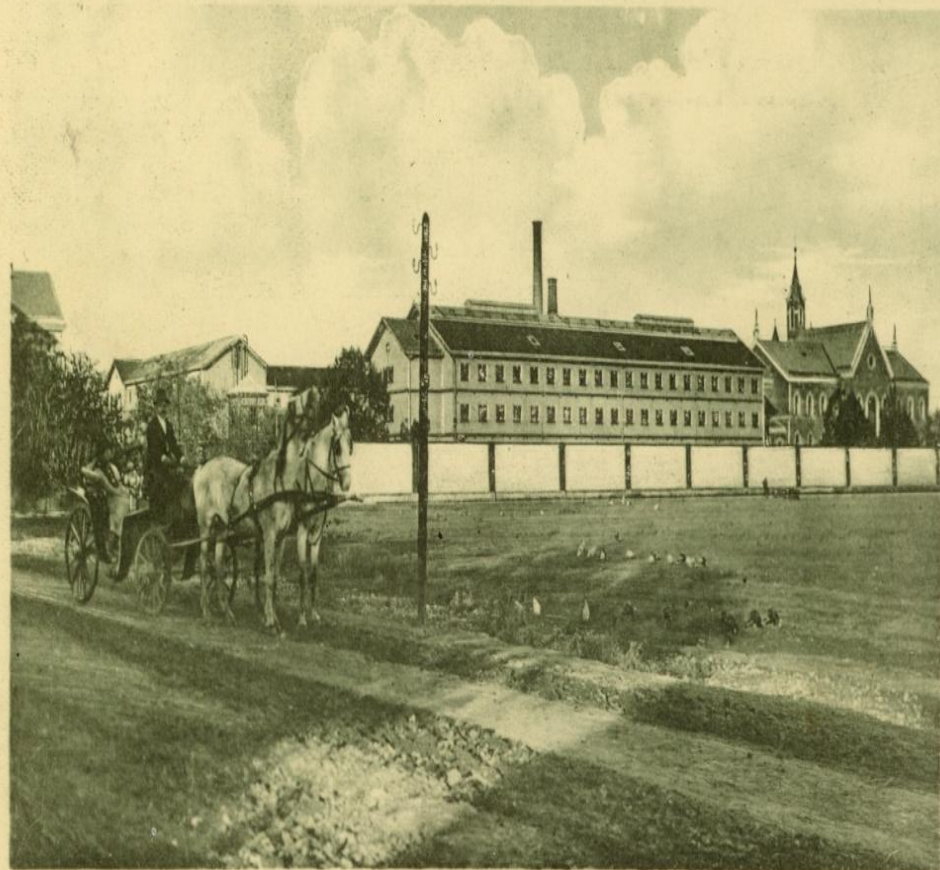
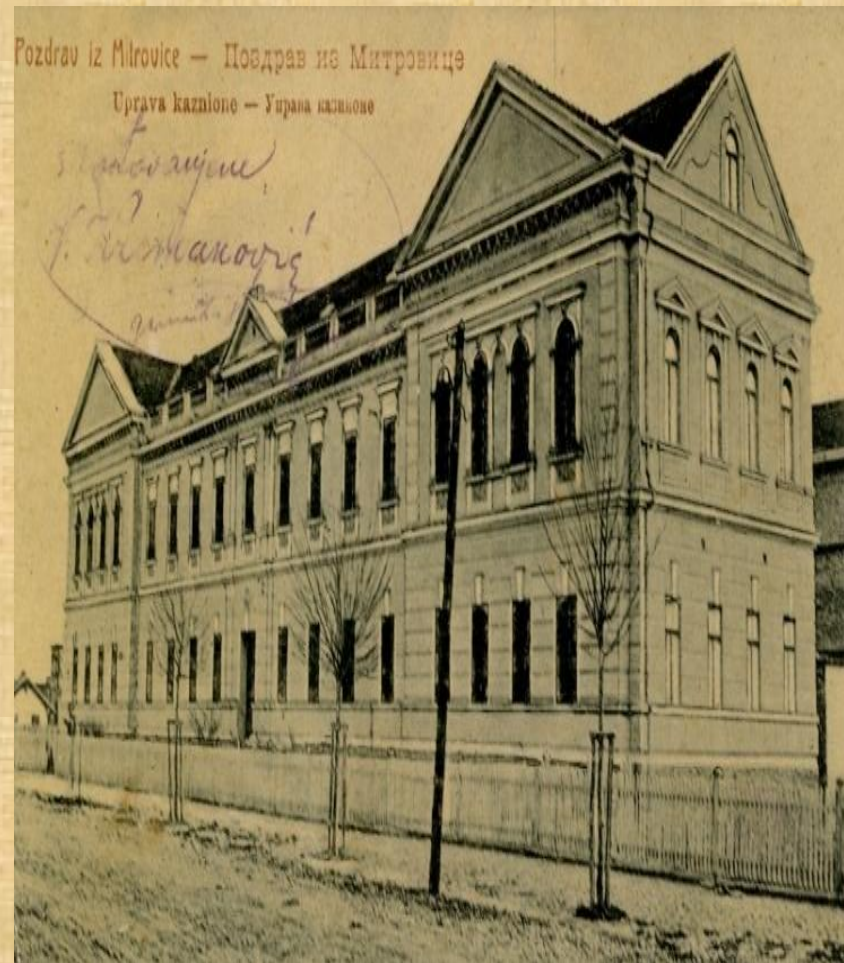
Хорвацка школа. Horvatska Skola.
Kroatische Schule.



ПРВИ, ДА ЈЕ НАСТАЈА ДИРЕКТНО ИЗ СЛИКАРСТВА;
ДРУГИ СУ ОНИ КОЈИ ТВРДЕ ДА СЕ РАЗГЛЕДНИЦА РАЗВИЈА ДИРЕКТНО
ИЗ ПОШТАНСКЕ ДОПУСНИЦЕ.

Pozdrav iz Mitrovice — Поздрав из Митровице

Uprava kaznion — Управа казнион





НЕКЕ ВРСТЕ РАЗГЛЕДНИЦА СУ БИЛЕ У УПОТРЕБИ ВЕЋ 177. ГОДИНЕ, ПА
 СЕ ПОМИЊЕ НЕМАЧКИ ЛИТОГРАФ МАЈЗЛЕР КОЈИ ЈЕ 1796. ГОДИНЕ
 ПУСТИО У ПРОМЕТ ЛИТОГРАФИСАНЕ СПОМЕН-РАЗГЛЕДНИЦЕ СА
 ИЛУСТРАЦИЈОМ БЕРЛИНА.



Поздрав из Митровице
Gruss aus Mitrovitz

30/9 1899.

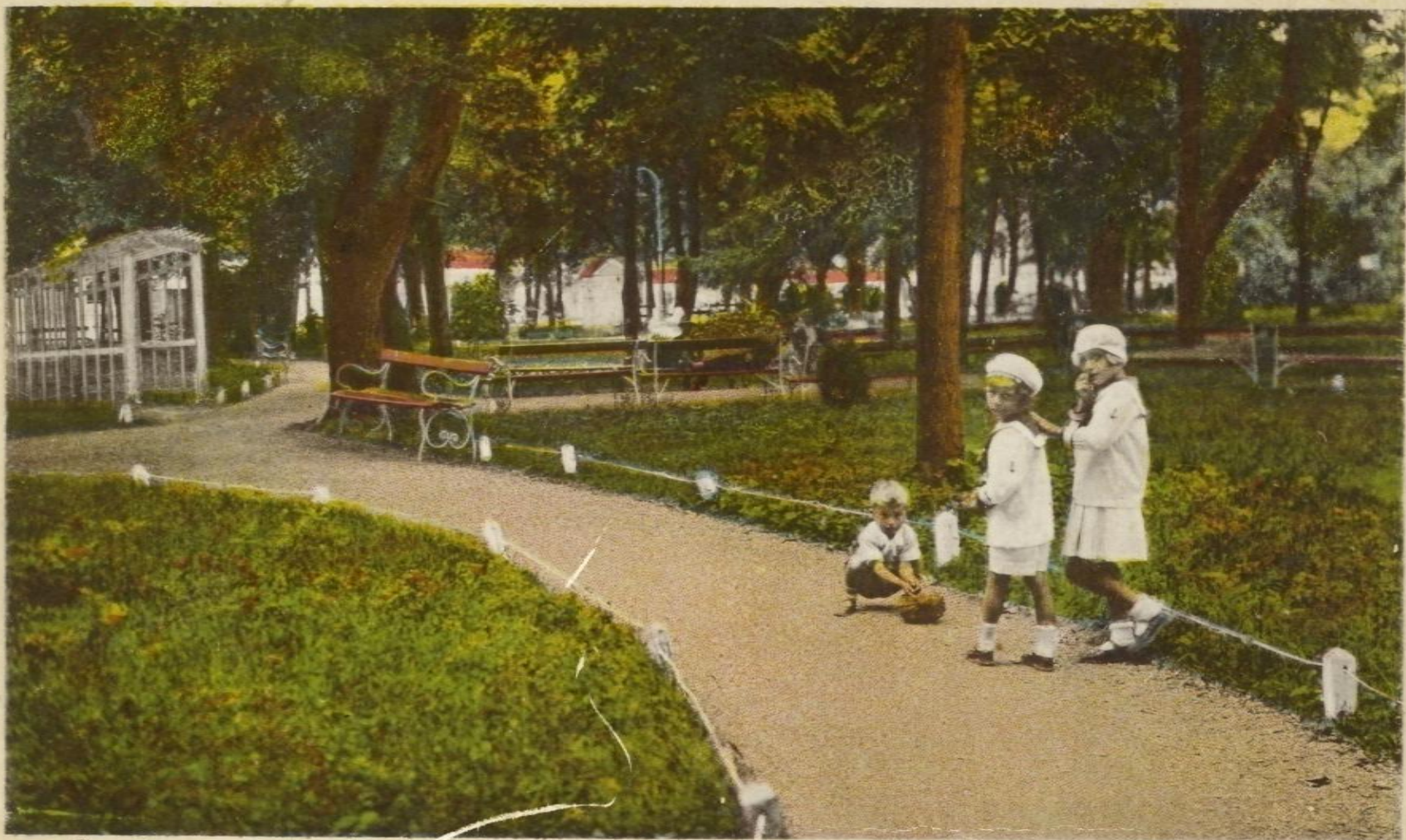
Brief erhalten, bedauere den guten
J ö n e -bin jedoch glücklich den-
selben wieder in Wien zu sehen.
Handkuss vom Kostial Oblt.

Српски дом



ДО ДАНАС НИЈЕ ПРЕЦИЗНО УТВРЂЕНО ГДЕ И КАДА СУ СЕ
 РАЗГЛЕДНИЦЕ ПРВИ ПУТ ПОЈАВИЛЕ.

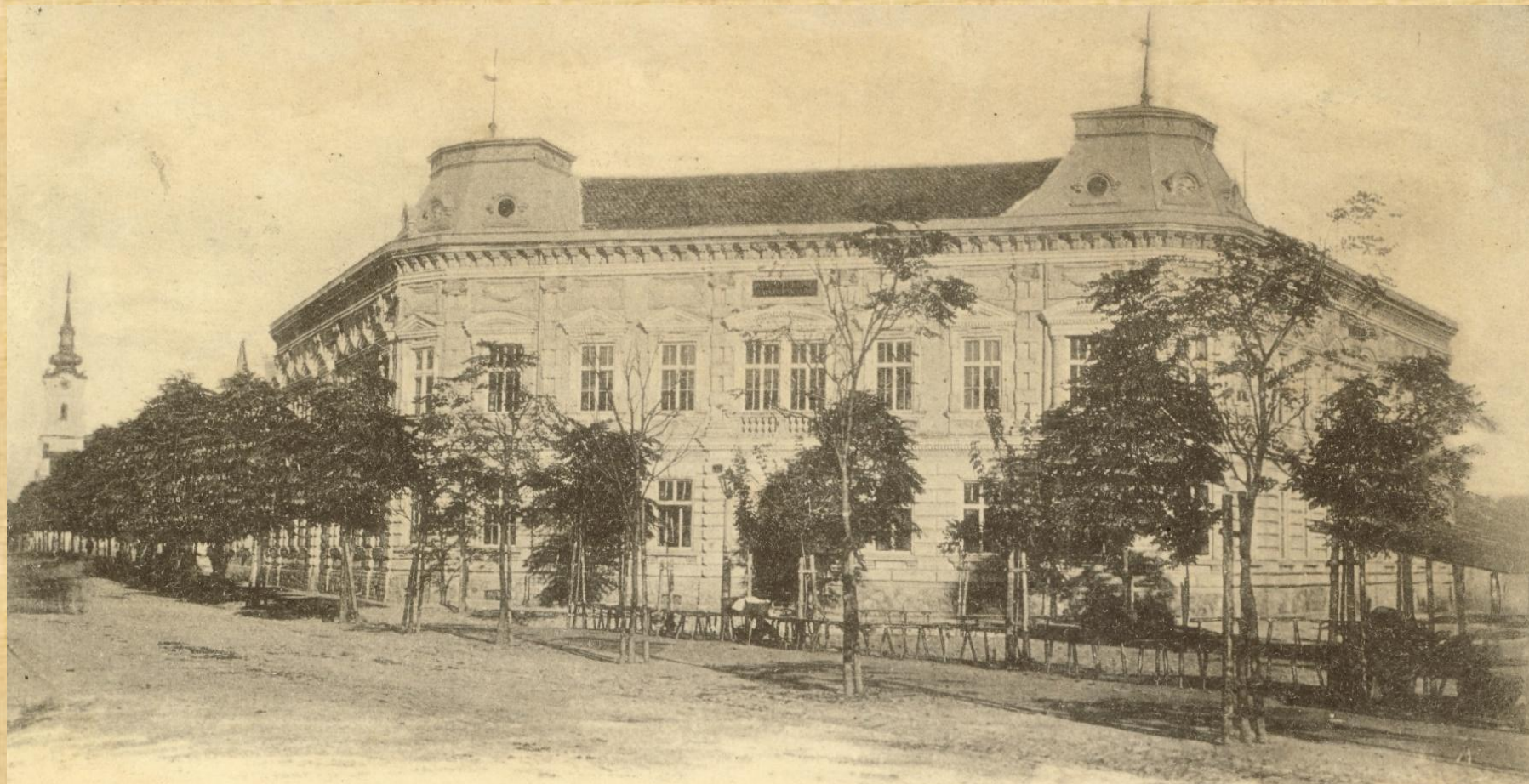




Ср. Митровица — Парк

ПРВА ИМЕНА КОЈА СЕ ПОЈАВЉУЈУ КАО ЗАЧЕТНИЦИ СУ АУГУСТ ШВАРЦ И ЛЕОН БЕСНАРДОВ.





Pozdrav iz Mitrovice
Gruss aus Mitrovitz.

Imovna

Imovna Občina. Vermögens-Gemeinde.

*Johanna Maria, fül. I. v. II. klasa vel. gimnazi-
um.*

138-9 Philipp Fischel, Graphische Anstalt, Gross-Kanizsa.

НЕКИ КАЖУ ДА СУ ПРВЕ МОДЕРНЕ РАЗГЛЕДНИЦЕ НАСТАЛЕ 1870.
ГОДИНЕ У ПРУСКО ФРАНЦУСКОМ РАТУ.

Crkvena ulica i srpski dom.

Kirchen-Gasse u. serbisch. Heim.

Alvin. E. Lamson

Нм сам посто
пре да њм отел

Поздрав из Митровице!
Pozdray iz Mitrovice!
Gruss aus Mitrovitz!

Горька поправ! Савѣта
сло остало сло и устѣ и стѣна зана
нај да в. Р. розмисленѣ из Гурѣ.



Sveto trojstvo



Katolička crkva

Pozdrav iz Mitrovice

Herzliche grüße
grüßen an dich
und deinen Mann
von Emma
Sofia



СМАТРА СЕ ДА ЈЕ ПЕТАР МАНОЈЛОВИЋ, ГЕОДЕТСКИ ОФИЦИР, ПРВИ КОЈИ ЈЕ
ИЗ БЕЧА ПОСЛАО У СОМБОР ПРВУ ШТАМПАНУ РАЗГЛЕДНИЦУ.

Pozdrav iz Mitrovice.
Поздрав из Митровице.

Srpska škola. — Српска школа.



Pozdrav iz Mitrovice - Srpska škola



Katholische Kirche. Katolička Crkva.

Mitrovitz 24/8 1899
Linau Hermann Lenz
Von der serbischen Frantza
M. K. Klein

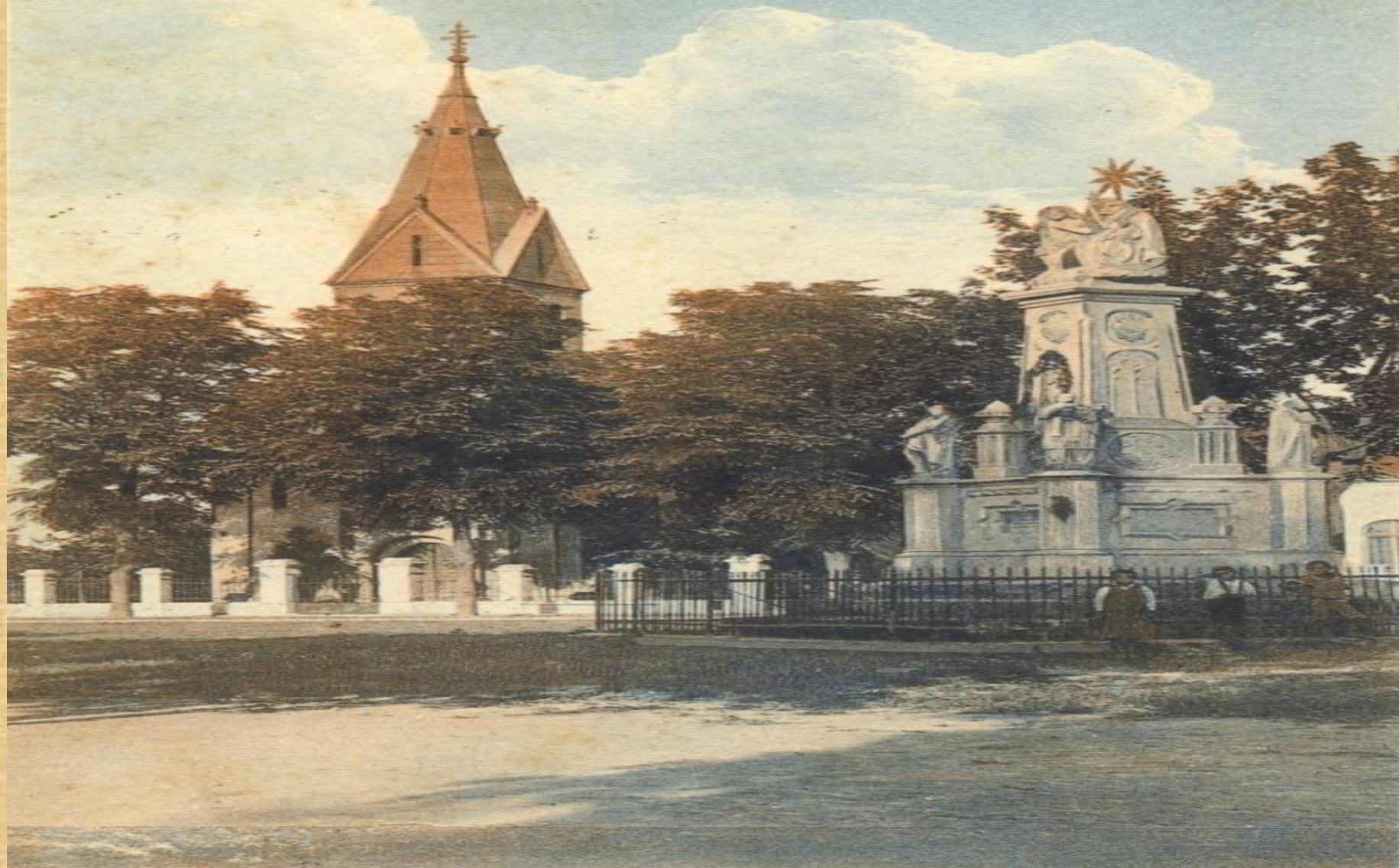
Mitrovica.



19. MAJA 1871. GODINE, OFICIR JE ILLUSTROVANU DOPISNICU, KOJA JE
SACHUVANA DO DANAS, U IZDAњу ZMAJEVOG ISTOIMENOG LISTA, POSLAO
IZ BECKE REDAKCIJE.

СРЕМ. МИТРОВИЦА

Тројство трг Св. Димитрија



МИТРОВИЦА. — MITROVICA.



ИСТРАЖИВАЧИ СУ САГЛАСНИ ДА СУ СЕ ПРВЕ РАЗГЛЕДНИЦЕ У СРБИЈИ
МАСОВНО ПОЈАВИЛЕ 1896. ГОДИНЕ, ТЕ ДА СЕ ЊИХОВА УПОТРЕБА УБРЗО
ПРОШИРИЛА.





РЕШЕЊЕМ ИЗ 1897.ГОДИНЕ, МИНИСТАР НАРОДНЕ ПРИВРЕДЕ ОДОБРАВА ЊИХОВУ
ИЗРАДУ ПРИВАТНИМ ЛИЦИМА.

Mitrovica. Katolička crkva



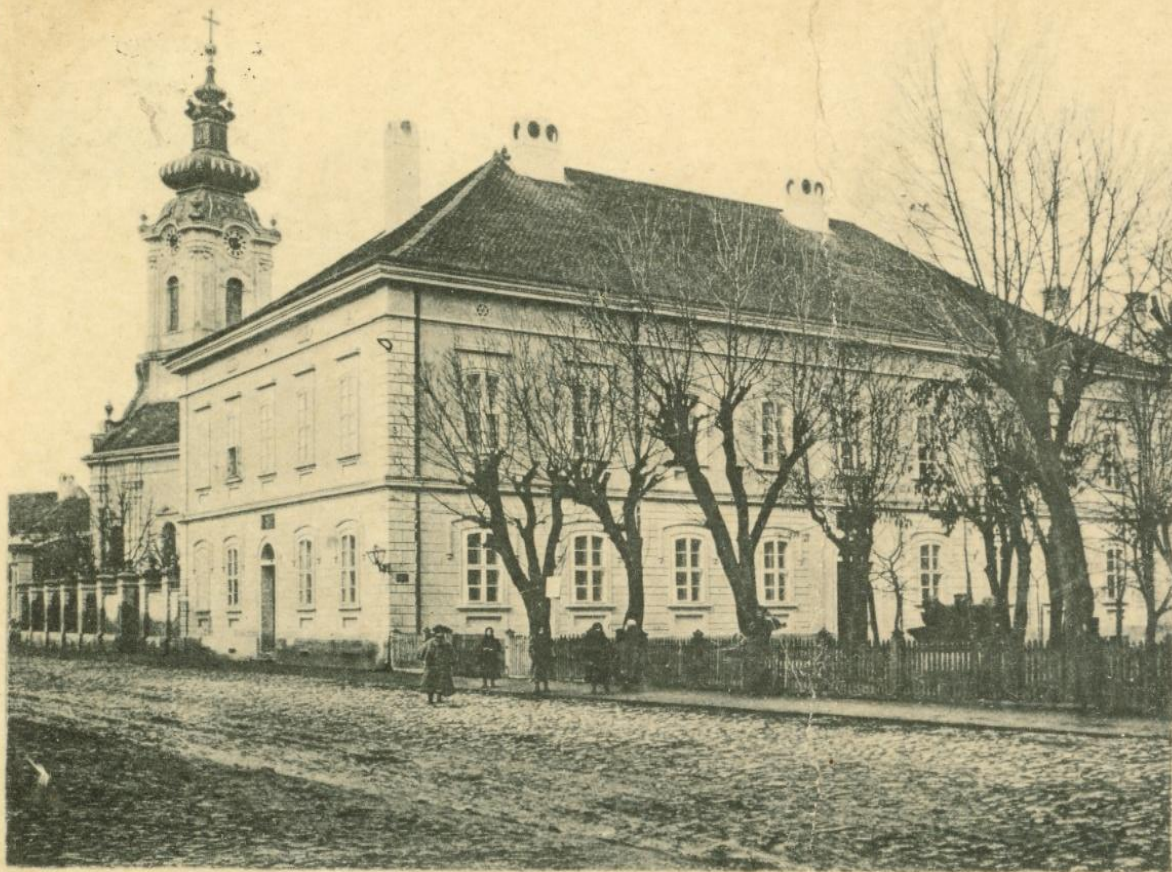
СРЕМ.
МИТРОВИЦА

Рим. кат. црква





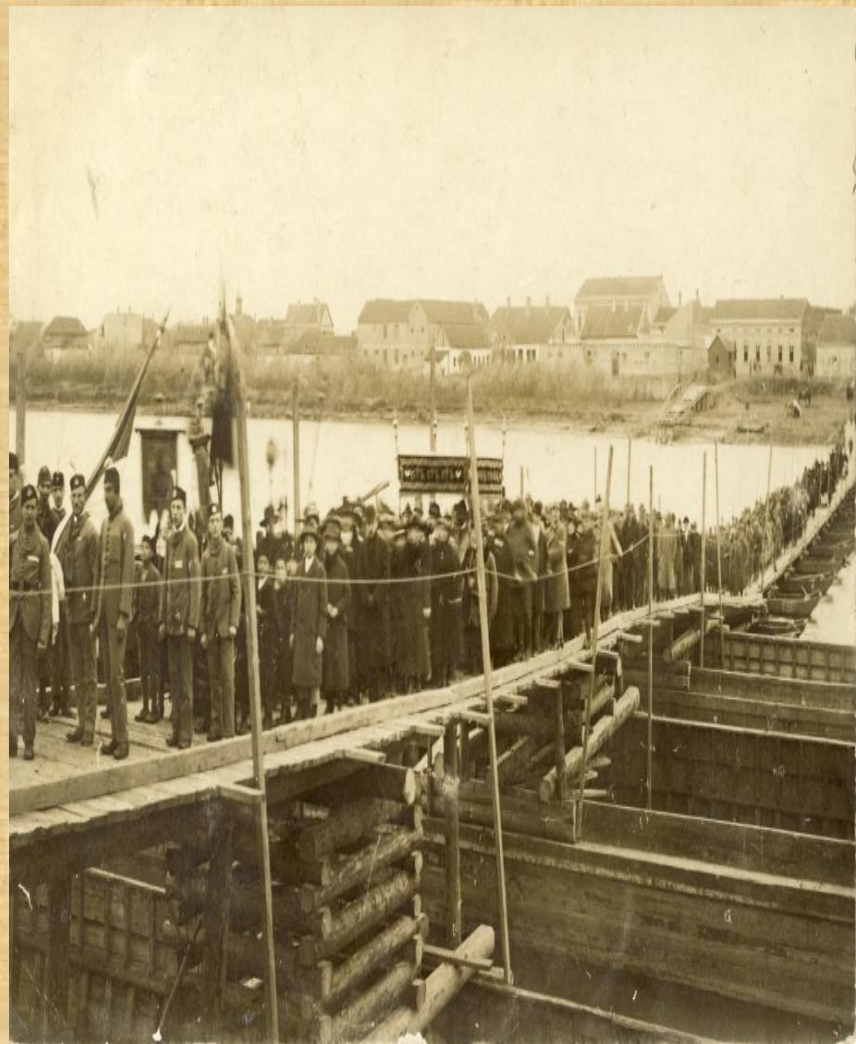
Ср. Митровица — Трг. Краља Петра



Српска црква и школа у Митровици.

Драга Јелена.
Поздрав из
Митровице
остаје
твоја.
Влада

У ВРЕМЕ КАДА СУ ЛИСТОВИ РЕЂЕ ИЗЛАЗИЛИ А ИЛУСТРОВАНА ШТАМПА
БИЛА ТЕК У ПОВОЈУ, РАЗГЛЕДНИЦЕ СУ ОБАВЉАЛЕ И ФУНКЦИЈУ
ОБАВЕШТАВАЊА.



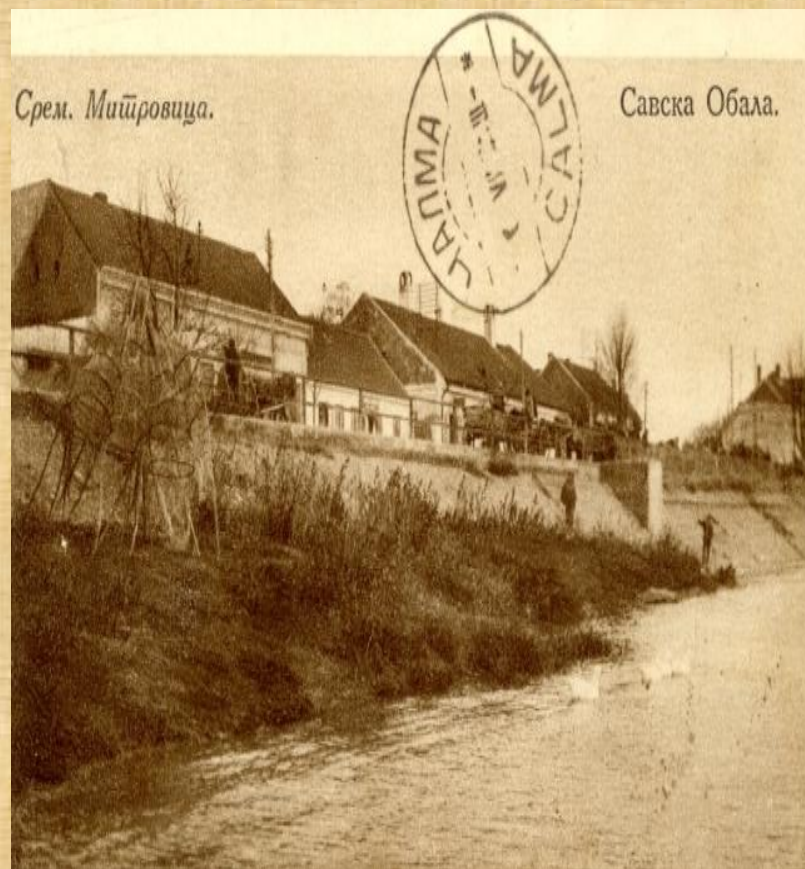
Ср. Митровица — Ћурија Са. М. Митровицом

Митровица 1915.
 Путају се са дугом и поном
 има да замесила са моје мсе
 устојино сам моји плану.
 За мамо да меам у земљу гомома "gang
 има да меам и поном.



Gruss aus Mitrovitz.
 Пооджави све. - Јабуку се одаже..
 Јеф джага ије, додјура се једга, на
 ијем га га замесом *Mitrovitz*

НА ЊИМА СУ ПРИКАЗИВАНИ НОВИ ДОГАЂАЈИ, ПОПУТ КРУНИСАЊА КРАЉЕВА,
 РОЂЕЊА ПРЕСТОЛОНАСЛЕДНИКА, КРЕТАЊА БОРБЕНИХ ТРУПА И СЛИЧНО.



Имовна Општина.

1903 10/21

Имовна Општина.



Vermögensgemeinde.

Поздрав из Митровице!

Pozdrav iz Mitrovice!

Gruss aus Mitrovitz!

Edes dravzani!
Vollkommen recht richtig finden Esalman nady
nemivel remek dolgus volt voppank mabe
etumla. dvest chitroviz an 'mava doks war

napis, erdely Bogtare is amegyek
de mai yozal a dtepa Bogata nta
komar. Lovdromet megkapetand?
Hogy vagy ides? dillio. jeno. L. L.

ЗНАЧАЈ РАЗГЛЕДНИЦА ЈЕ НЕМЕРЉИВ И ПОРЕДИ СЕ С ОНИМ
 КОЈИ ИМАЈУ ФОТОГРАФИЈЕ.

Поглед на Срем. Митровицу
Pogled na Srem. Mitrovicu





РАЗГЛЕДНИЦЕ ПОСТАЈУ СВЕ ПОПУЛАРНИЈЕ, А ОД 1895. ГОДИНЕ ДОЖИВЉАВАЈУ
ЧУДЕСНУ ЕКСПАНЗИЈУ СВУДА У ЕВРОПИ.

Mitrovica.





СВЕТСКА ИЗЛОЖБА У ПАРИЗУ 1900. ГОДИНЕ БИЛА ЈЕ ПОВОД ЗА ПРАВУ ПОПЛАВУ РАЗГЛЕДНИЦА НА ТРЖИШТУ, КОЈЕ СВОЈЕ ТРЕНУТКЕ СЛАВЕ ДОЖИВЉАВАЈУ ИЗМЕЂУ 1900. И 1914. ГОДИНЕ.



Mitrovica. — Митровица.
Glavna Pijasa. — Главна Пијаца.



Поглед на Ср. Митровицу

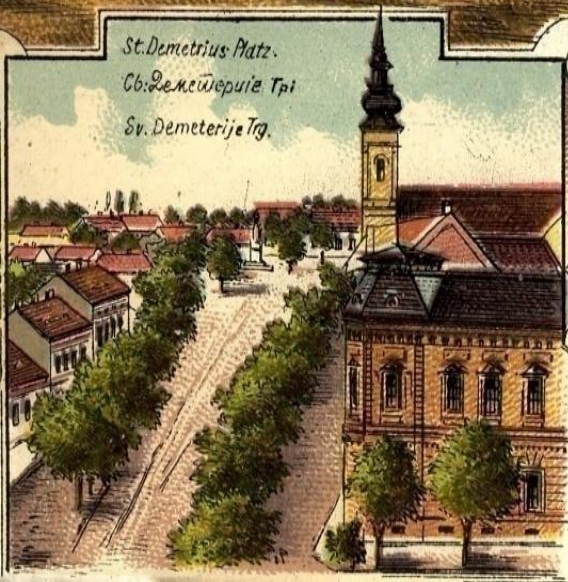
СТАРЕ РАЗГЛЕДНИЦЕ СУ СЕНТИМЕНТАЛНИ ОКВИР НАШИХ
ПОЈЕДИНАЧНИХ САЗНАЊА И ВИШЕ ОД ТОГА- НАШЕГ ГРАДА, ЗНАТНО
СТАРИЈЕГ ОД НАС; ОЧУВАЊЕ ЈЕДИНСТВЕНОГ МИТРОВАЧКОГ ДУХА.

№ 1103. Jedan u Mitrovici Mitrova a. Sawe.

Учюбука
Vermögens Gemeinde. Imovina.



St. Demetrius Platz.
Св. Деметрије Трг
Sv. Demeterije Trg.



St. Stefans Platz
Св. Стефана Трг. Sv. Stevana Trg.



GROSS aus **MITROVITZ** a/ SAWE.

POZDRAV
IZ
MITROVICE
NA/SAVI

Поздрав из Митровице.
на Сави.

Грди богине!
маме Ти поздрав из
Митровице Твоја твора



Ср. Митровица — Занатлијска Улица

ЗА СВАКОГ ОД НАС, ОДАВНО ВЕЋ, ОВАЈ ГРАД ЈЕ ВЕЛИКА
РАЗГЛЕДНИЦА.



Поздрав из СРП. МИТРОВИЦЕ.



НА РАЗГЛЕДНИЦАМА ТРАГ КА АДРЕСАМА БЕЗИМЕНИХ НАМА ДРАГИХ
ЉУДИ- ЈЕДНА ОГРОМНА ВАНВРЕМЕНСКА СЛАГАЛИЦА КОЈУ СЛАЖЕМО
ПРЕМА СОПСТВЕНИМ ПОТРЕБАМА.





Ср. Митровица — Имовна општина

ГЛЕДАЊИ ОВЕ РАЗГЛЕДНИЦЕ ЗАМИШЉАМО КАКО СУ ИЗГЛЕДАЛЕ
УЛИЦЕ СРЕМСКЕ МИТРОВИЦЕ ПОЛОВИНОМ 19. ВЕКА, САЧУВАНЕ
СЛИКЕ, ПРИЗОРИ, СЕЋАЊА ИЛИ ЗАПИСА ОНОВРЕМЕНИХ
ПОСМАТРАЧА.

Српска црква са школом. — Srpska crkva sa školom.
Serbische Kirche mit der Schul.

1900



Поздрав из Митровице!
Pozdrav iz Mitrovice!
Gruss aus Mitrovitz!

Бударна Гармџа!

Поздрављамо Вас на
изузетне четне празнике свучебот бачесена, и ме-
нимо, да на у адрасу чин гозекате и побегете. Ибуји
саме Карти довно. Итисава нам Натанџа во Паратина, и
бери, да је матери Митровице бове, што сам је мисо јуно да
судјемо. Ја сам на насребу судоту и на блету овет мисо-из-
пакте среа, ао на кракко. Тиса сам мисоас у Паратину са јуно, ко
сам се братно, јер је у паратину јас аногос. — Поздрављају, мисо-
ри, што и сам ај бови матеро Пар де јисе и јисе
Миса и Буаге Митровица

Српски дом.

Главни Трг.

Buchhandlung Vukobratovic,

Mitrovic.

Имовна општина.

Поздрав
из Митровице.

са жудом срелимо проведио наше
дане, Каледик, Архипово водство
Живили! Добро! - Мило јесам јури
хитио Грам
24 1898. Драго
Милоше

ИЗЛОЖБА МОЖЕ ДА СЕ ПОГЛЕДА НА САЈТУ
БИБЛИОТЕКЕ

bibliotekasm.rs

АУТОР ИЗЛОЖБЕ

МОРАВКА ТОДИЋ, ВИШИ ДИПЛОМИРАНИ БИБЛИОТЕКАР

СРЕМСКА МИТРОВИЦА, ФЕБРУАР 2021. ГОДИНЕ